

## Full Length Die 7/8 - Full Length Die 6,5x57

The FL dies is used to size the cartridge case on full length. In addition to a removable expander our FL dies have an integrated primer ejector pin. All used spindles, the expander and ejector pin can be replaced easily if necessary, with just little effort.

Calibration takes place when the cartridge case is pushed into the die. The neck of the case is calibrated from the inside when it is moved out of the die. This will form the cartridge case and achieves a correct neck tension.

The correct position of the die in the press is set with the lock nut. All relevant components have an article number for easy reordering if necessary. You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

NO IMAGE  
AVAILABLE

### Attributes

- Name: Full Length Die 6,5x57
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2012766
- Mfr. No.: 3154001
- Thread: 7/8
- Delivery weight: 0.3kg
- Shipping height: 43mm
- Shipping width: 43mm
- Shipping length: 125mm

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die Verwendung des Full Length Die 7/8 und Full Length Die 6,5x57](#)
- [English: Full Length Die 7/8 and Full Length Die 6,5x57 Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Die de Recalibrage Full Length 7/8 et 6,5x57](#)
- [Italiano: Manuale di Sicurezza per il Full Length Die 7/8 e Full Length Die 6,5x57](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Matrycy FL 7/8 i 6,5x57](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet: Full Length Die 7/8 ja Full Length Die 6,5x57](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Full Length Die 7/8 och Full Length Die 6,5x57](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro Full Length Die 7/8 a Full Length Die 6,5x57](#)

# Sicherheitshinweise für die Verwendung des Full Length Die 7/8 und Full Length Die 6,5x57

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Full Length Die 7/8 und Full Length Die 6,5x57. Diese Matrizen sind dafür konzipiert, das Patronengehäuse in voller Länge zu dimensionieren. Um die Sicherheit bei der Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitsrichtlinien.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Matrizen nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Bewahren Sie die Matrizen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Überprüfen Sie vor jeder Verwendung, ob das Produkt in einwandfreiem Zustand ist.
- Melden Sie unsichere Produkte oder Unfälle umgehend den zuständigen Behörden.
- Halten Sie sich über Rückrufaktionen auf der EUSicherheitsplattform auf dem Laufenden.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwenden Sie Schutzhandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden, wenn Sie mit den Matrizen arbeiten.
- Achten Sie darauf, dass die Matrizen ordnungsgemäß in der Presse installiert sind, um ein Verrutschen oder Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie die Matrizen nur mit kompatiblen Patronengehäusen.
- Stellen Sie sicher, dass die Sicherungsmutter korrekt angezogen ist, um die richtige Position des Lagers in der Presse zu gewährleisten.
- Vermeiden Sie es, übermäßigen Druck auf die Matrizen auszuüben, um Beschädigungen zu verhindern.

## Anweisungen zur Installation und Verwendung

### 1. Installation der Matrizen:

- Entfernen Sie die Matrize aus der Verpackung und überprüfen Sie alle Teile auf Beschädigungen.
- Befestigen Sie die Matrize sicher in der Presse.
- Stellen Sie sicher, dass die Sicherungsmutter fest angezogen ist, um die Matrize in der richtigen Position zu halten.

### 2. Verwendung der Matrizen:

- Schieben Sie das Patronengehäuse in die Matrize.
- Achten Sie darauf, dass das Gehäuse richtig positioniert ist, bevor Sie mit dem Kalibrieren beginnen.
- Betätigen Sie die Presse langsam und gleichmäßig, um das Gehäuse zu kalibrieren.
- Entnehmen Sie das kalibrierte Gehäuse vorsichtig aus der Matrize.

### 3. Wartung:

- Überprüfen Sie regelmäßig alle Teile auf Abnutzung oder Beschädigung.
- Ersetzen Sie abgenutzte Teile wie Spindeln, den Expander oder den Auswerferstift bei Bedarf.
- Halten Sie die Matrizen sauber und frei von Schmutz, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie alle nicht mehr benötigten Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung.
- Informieren Sie sich über spezielle Entsorgungsstellen für Metallabfälle, um sicherzustellen, dass die Materialien umweltgerecht entsorgt werden.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder weitere Unterstützung zu Ihrem Produkt wenden Sie sich bitte an den zuständigen Ansprechpartner in der EU. Alle Produkte sollten mit einer entsprechenden Artikelnummer versehen sein, um eine einfache Nachbestellung von Zubehör und Ersatzteilen zu ermöglichen. Weitere Anleitungen und Hilfestellungen finden Sie im Handbuch, das mit dem Produkt geliefert wurde.

Bitte beachten Sie, dass die Sicherheit bei der Verwendung des Full Length Die 7/8 und Full Length Die 6,5x57 von größter Bedeutung ist. Befolgen Sie diese Richtlinien sorgfältig, um sicherzustellen, dass Ihre Erfahrung sowohl sicher als auch erfolgreich ist.

# Full Length Die 7/8 and Full Length Die 6,5x57 Safety Instruction Guide

## Introduction

Thank you for choosing the Full Length Die 7/8 and Full Length Die 6,5x57. This product is designed to help you size cartridge cases safely and effectively. It is important to follow the safety instructions outlined in this guide to ensure safe use and compliance with EU regulations.

## General Safety Guidelines

- Always read and understand the instructions before using the product.
- Ensure that the die is used only for its intended purpose.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the die for any signs of wear or damage before use.
- If you encounter any problems or concerns, cease use immediately and refer to this guide or seek assistance.

## Specific Safety Precautions for Use

- Use appropriate personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves while operating the die.
- Ensure the die is securely attached to the reloading press before use.
- Do not exceed the recommended cartridge specifications.
- Avoid using the die with damaged or deformed cartridge cases.
- Keep hands and other body parts clear of moving parts during operation.
- Follow the manufacturer's guidelines for replacement parts to maintain safety and functionality.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Ensure that the reloading press is turned off and unplugged.
- Locate the lock nut on the die and loosen it.
- Insert the die into the press and secure it by tightening the lock nut.
- Ensure the die is positioned properly for fulllength sizing.

### 2. Usage:

- Prepare the cartridge case for sizing by cleaning it thoroughly.
- Insert the cartridge case into the die.
- Push the case into the die using the reloading press handle.
- The case neck will be calibrated from the inside as it is moved out of the die.
- Check the neck tension of the cartridge case to ensure it meets specifications.
- If necessary, replace the expander or ejector pin using the appropriate tools.

### 3. PostUsage:

- After use, clean the die to prevent residue buildup.
- Store the die in a dry and safe location away from children.

## Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or worn components in accordance with local waste disposal regulations.
- Do not dispose of the die in regular household waste if it is not functioning properly.
- Contact local recycling centers for proper disposal methods for metal components.

## Contact Information for Further Support

For any inquiries or concerns regarding safety, usage, or replacement parts, please refer to the manufacturer's manual or contact the appropriate support channels provided with your product.

## **Conclusion**

By following the safety instructions outlined in this guide, you can ensure a safe and effective experience with the Full Length Die 7/8 and Full Length Die 6,5x57. Regular maintenance and adherence to safety guidelines are essential for optimal performance and safety. Thank you for your attention to these important safety measures.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el Die de Longitud Completa 7/8 y el Die de Longitud Completa 6,5x57. Este producto está diseñado para dimensionar cartuchos y garantizar su correcto funcionamiento. Sin embargo, es importante seguir las pautas de seguridad para evitar accidentes y asegurar un uso adecuado.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el Die fuera del alcance de los niños y personas no autorizadas.
- Utiliza el Die únicamente para su propósito previsto.
- Inspecciona el Die regularmente para detectar signos de desgaste o daño.
- Si encuentras algún daño, deja de usar el Die y contacta con el fabricante.
- Sigue todas las normativas locales y nacionales relacionadas con la recarga de cartuchos.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Utiliza equipo de protección personal, como gafas de seguridad y guantes, durante la operación.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté bien iluminada y libre de desorden.
- No fuerces el Die; si sientes resistencia, detente y verifica si hay obstrucciones.
- Mantén las manos y otras partes del cuerpo alejadas de las partes móviles del Die.
- No utilices el Die si estás bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos que afecten tu capacidad de juicio.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Die:

- Coloca el Die en la prensa y asegúrate de que esté firmemente ajustado.
- Utiliza la tuerca de bloqueo para asegurar el Die en su lugar.

### 2. Uso del Die:

- Introduce el cartucho en el Die, asegurándote de que esté alineado correctamente.
- Al operar la prensa, asegúrate de que el cartucho se mueva suavemente a través del Die.
- Una vez completado el proceso, retira el cartucho y verifica su calibración.

### 3. Mantenimiento:

- Limpia el Die después de cada uso para evitar acumulación de residuos.
- Reemplaza el expansor y el pin extractor según sea necesario.

## Instrucciones de Eliminación

- El Die debe ser eliminado de acuerdo con las normativas locales sobre desechos de productos de metal.
- No arrojes el Die en la basura doméstica.
- Consulta con las autoridades locales sobre puntos de reciclaje o eliminación adecuados.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Si tienes preguntas o necesitas asistencia adicional, por favor contacta con el fabricante a través de los canales de soporte indicados en el manual del producto. Ten en cuenta que es importante tener a mano el número de artículo para facilitar la asistencia.

## Conclusión

El uso adecuado y seguro del Die de Longitud Completa 7/8 y 6,5x57 es esencial para tu seguridad y la eficacia del producto. Al seguir estas directrices, puedes disfrutar de un proceso de recarga seguro y satisfactorio. Recuerda siempre estar atento a las actualizaciones de seguridad y retirar cualquier producto que no cumpla con los estándares de seguridad.

Gracias por tu atención y por elegir nuestro producto.



# Guide de Sécurité pour le Die de Recalibrage Full Length 7/8 et 6,5x57

## Introduction

Merci d'avoir choisi le Die de Recalibrage Full Length 7/8 et 6,5x57 de TRIEBEL. Ce guide de sécurité a pour but de vous fournir des informations essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de votre produit. Veuillez lire attentivement ce document avant d'utiliser le die.

## Directives Générales de Sécurité

- Assurez-vous de respecter toutes les instructions fournies dans ce guide pour éviter les accidents.
- Utilisez toujours le produit conformément à son usage prévu.
- Vérifiez régulièrement l'état du die et remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne modifiez pas le die de manière non autorisée, car cela peut entraîner des risques de sécurité.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Utilisation de Protection:** Portez toujours des lunettes de sécurité et des gants lors de l'utilisation du die pour protéger vos yeux et vos mains.
- **Vérification des Outils:** Avant utilisation, vérifiez que tous les composants sont en bon état et correctement installés.
- **Manipulation des Étais:** Soyez prudent lors de la manipulation des étuis de cartouche pour éviter les blessures.
- **Évitez les Surcharges:** Ne surchargez pas la presse lors de l'utilisation du die, car cela peut provoquer des défaillances.
- **Conditions de Travail:** Utilisez le die dans un environnement bien éclairé et propre pour éviter les accidents.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation du Die:

- Fixez le die dans la presse en utilisant l'écrou de verrouillage pour assurer une position stable.
- Vérifiez que le die est correctement aligné avant de commencer à l'utiliser.

### 2. Utilisation du Die:

- Insérez l'étui de cartouche dans le die.
- Actionnez la presse pour pousser l'étui à travers le die.
- Retirez l'étui du die après calibration.
- Vérifiez que le col de l'étui est correctement calibré.

### 3. Remplacement des Composants:

- Si nécessaire, remplacez l'expandeur ou la broche d'éjection en suivant les instructions du manuel.
- Assurez-vous que les nouveaux composants sont compatibles avec votre die.

## Instructions d'Élimination

- Ne jetez pas le die ou ses composants dans les déchets ménagers.
- Consultez les réglementations locales pour l'élimination appropriée des produits et des matériaux usagés.
- Si vous n'êtes pas sûr de la manière de disposer du produit, contactez votre centre de recyclage local pour obtenir des conseils.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de votre produit, veuillez contacter le point de contact approprié dans votre région.

En suivant ces directives de sécurité, vous garantisiez non seulement votre sécurité, mais aussi celle des autres. Merci de votre attention et de votre engagement envers une utilisation responsable de votre Die de Recalibrage Full Length 7/8 et 6,5x57.

# Manuale di Sicurezza per il Full Length Die 7/8 e Full Length Die 6,5x57

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Full Length Die 7/8 e Full Length Die 6,5x57. Questo prodotto è progettato per dimensionare il fondello della cartuccia a lunghezza completa, garantendo prestazioni ottimali. È importante seguire le istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il die in un ambiente di lavoro pulito e ben illuminato.
- Indossa sempre occhiali protettivi durante l'uso per proteggere gli occhi da schegge o detriti.
- Mantieni il die lontano dalla portata dei bambini e di animali domestici.
- Non utilizzare il die se presenta segni di danni o usura.
- Segui sempre le istruzioni del produttore per l'uso e la manutenzione.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Quando utilizzi il die, assicurati che sia correttamente fissato alla pressa.
- Non forzare mai il die durante il processo di dimensionamento; se incontri resistenza, verifica che non ci siano ostruzioni.
- Evita di indossare abbigliamento largo o gioielli che possano impigliarsi durante l'uso.
- Non utilizzare il die per scopi diversi da quelli previsti.
- Se senti odori strani o noti fumi durante l'uso, interrompi immediatamente e verifica la situazione.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione del Die

- Fissa il die alla pressa utilizzando il dado di bloccaggio.
- Assicurati che il die sia allineato correttamente per evitare problemi durante l'uso.

### 2. Uso del Die

- Inserisci la cartuccia nel die.
- Spingi il fondello della cartuccia nel die per calibrare.
- Estrai la cartuccia dal die per calibrare il collo dall'interno.
- Sostituisci facilmente l'espansore e il perno espulsore se necessario.

### 3. Manutenzione

- Pulisci il die regolarmente per rimuovere polvere e detriti.
- Controlla frequentemente tutti i componenti per segni di usura e sostituisci quelli danneggiati.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali metallici e dei componenti del die.
- Non smaltire il die in rifiuti domestici; verifica se ci sono centri di raccolta specializzati nella tua area.

## Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriori informazioni o domande sulla sicurezza del prodotto, contatta il tuo rivenditore o il produttore. Assicurati di conservare la prova d'acquisto e il numero di articolo per facilitare eventuali richieste di assistenza.

## Conclusione

Seguire queste linee guida di sicurezza è fondamentale per garantire un uso sicuro ed efficace del Full Length Die 7/8 e Full Length Die 6,5x57. La tua sicurezza è la nostra priorità. In caso di dubbi o domande, non esitare a cercare assistenza.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Matrycy FL 7/8 i 6,5x57

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup matrycy Full Length Die 7/8 i 6,5x57. Niniejsza instrukcja bezpieczeństwa ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz spełnienie wymogów regulacji UE dotyczących bezpieczeństwa produktów. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi informacjami, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo podczas korzystania z tego produktu.

## Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj matrycę w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i wilgoci.
- Regularnie sprawdzaj stan matrycy oraz jej komponentów, aby upewnić się, że nie są uszkodzone.
- Zawsze używaj matrycy w dobrze oświetlonym pomieszczeniu.
- Nie używaj matrycy, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia lub nieprawidłowości.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Zawsze noś odpowiednie okulary ochronne podczas pracy z matrycą, aby chronić oczy przed odłamkami.
- Używaj rękawic ochronnych, aby uniknąć skaleczeń i otarć.
- Upewnij się, że wszystkie komponenty są prawidłowo zamocowane przed rozpoczęciem pracy.
- Nie przekraczaj zalecanej siły nacisku podczas formowania łusek, aby uniknąć uszkodzenia matrycy.
- Przechowuj narzędzia i akcesoria w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Instalacja matrycy:

- Upewnij się, że prasa jest wyłączona przed rozpoczęciem instalacji.
- Zamocuj matrycę w prasie, używając nakrętki blokującej, aby zapewnić stabilność.
- Sprawdź, czy matryca jest prawidłowo ustawiona przed rozpoczęciem użytkowania.

### 2. Użytkowanie matrycy:

- Włóż łuskę naboju do matrycy.
- Użyj odpowiedniego wrzeciona do formowania łuski, zgodnie z instrukcją.
- Po formowaniu, wyciągnij łuskę z matrycy, aby skontrolować jej stan.
- W razie potrzeby wymień komponenty, takie jak wrzeciono, ekspander lub pin wyrzucający.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj zużyte lub uszkodzone komponenty zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wrzucaj matrycy ani jej części do ogólnych odpadów. Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów, aby uzyskać informacje na temat odpowiedniej utylizacji.

## Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu lub w celu zgłoszenia niebezpiecznego produktu, skontaktuj się z odpowiednim punktem kontaktowym w UE. Regularnie sprawdzaj aktualizacje dotyczące ewentualnych akcji przypominających na platformie Safety Gate UE.

## Podsumowanie

Przestrzeganie powyższych instrukcji i wytycznych pomoże zapewnić bezpieczne korzystanie z matrycy Full Length Die 7/8 i 6,5x57. Dziękujemy za uwagę i życzymy udanych i bezpiecznych prac.

# Turvallisuusohjeet: Full Length Die 7/8 ja Full Length Die 6,5x57

## Johdanto

Tervetuloa Full Length Die 7/8 ja Full Length Die 6,5x57 tuotteiden turvallisuusohjeisiin. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Seuraamalla alla olevia ohjeita voit minimoida riskit ja varmistaa turvallisen käytön.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain sille määritellyille käyttötarkoituksille.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta.
- Käytä tuotetta vain yhdessä valmistajan suositteleman laitteiston kanssa.
- Noudata kaikkia paikallisia ja kansallisia lakeja ja sääntöjä, jotka liittyvät tuotteiden käyttöön.

## Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet patruunakuoria ja diee.
- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja hyvin valaistu.
- Älä koskaan käytä vaurioituneita tai kuluneita osia.
- Varmista, että dieen asennus on oikein ennen käyttöä.
- Älä yritä korjata tai muokata tuotetta itse; ota yhteyttä valmistajaan, jos tarvitset apua.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus

- Kiinnitä die puristimeen lukitusmutrilla varmistaaksesi, että se on tukevasti paikallaan.
- Tarkista, että kaikki osat, kuten laajentaja ja ulosheittopinni, ovat kunnolla kiinnitettyjä ja toimivia.

### 2. Käyttö

- Työnnä patruunakuori dieen kalibrintia varten.
- Varmista, että kuoren kaula kalibroidaan oikein, kun se siirtyy dieestä.
- Seuraa valmistajan ohjeita kalibroinnin aikana, jotta saavutetaan oikea kaulajännitys.
- Pidä työskentelyalue siistinä ja vältä häiriötekijöitä käytön aikana.

## Hävittämishojeet

- Hävitä käytetyt osat ja patruunakuoret paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä heitä vaarallisia materiaaleja tavallisiin roskikseen; tarkista paikalliset ohjeet vaarallisten jätteiden hävittämisestä.

## Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai apua tuotteen käytössä, ota yhteyttä valmistajan asiakaspalveluun. Varmista, että sinulla on tuotteen artiklanumero valmiina, jotta saat parasta mahdollista palvelua.

Muista aina tarkistaa EU:n Safety Gate portaalista mahdolliset tuotteen takaisinvetotiedot ja turvallisuustiedotteet. Ilmoita myös mahdollisista vaarallisista tuotteista ja onnettomuuksista viranomaisille. Tämä auttaa suojelemaan muita kuluttajia ja parantamaan tuoteturvallisuutta.

# Säkerhetsinstruktioner för Full Length Die 7/8 och Full Length Die 6,5x57

## Introduktion

Tack för att du valt Full Length Die 7/8 och Full Length Die 6,5x57. Denna produkt är designad för att forma patronhylsan i full längd och säkerställa en korrekt nackspänning. För att garantera säker användning och för att undvika potentiella risker, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten regelbundet för slitage eller skador.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att die är korrekt installerad i pressen innan användning.
- Använd skyddsglasögon för att skydda ögonen från eventuella skräp eller stänk.
- Använd alltid rätt verktyg och utrustning för att undvika skador.
- Var försiktig vid byte av spindlar, expander och utkastarpinne för att undvika skador.
- Kalibrering av patronhylsan bör alltid utföras med försiktighet.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av die:

- Skruva fast die i pressen med hjälp av låsmuttern.
- Kontrollera att die är i rätt position innan du börjar använda den.

### 2. Användning av die:

- Tryck in patronhylsan i die för kalibrering.
- Dra ut hylsan ur die för att kalibrera nacken inifrån.
- Byt ut spindlar, expander och utkastarpinne vid behov, vilket kan göras enkelt med lite ansträngning.

### 3. Underhåll:

- Rengör die regelbundet för att hålla den i gott skick.
- Kontrollera alla komponenter för slitage och byt ut dem vid behov.

## Avfallsinstruktioner

- Kassera trasiga eller oanvändbara delar enligt lokala avfallsföreskrifter.
- Återvinn material där det är möjligt för att minska miljöpåverkan.

## Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller ytterligare support, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren. Se till att ha produktens artikelnummer till hands för snabbare assistans.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner och bidrar till en säker användning av Full Length Die 7/8 och Full Length Die 6,5x57.

# Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro Full Length Die 7/8 a Full Length Die 6,5x57

## Úvod

Děkujeme za zakoupení Full Length Die 7/8 a Full Length Die 6,5x57. Tento produkt je navržen pro kalibraci nábojnic na plnou délku. Abychom zajistili bezpečné a efektivní používání tohoto výrobku, prosím, přečtěte si následující bezpečnostní pokyny a instrukce.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl výrobek používán pouze pro zamýšlený účel.
- Před použitím si důkladně prostudujte tento návod.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při práci s nábojnici a střelnými zbraněmi vždy dodržujte bezpečnostní předpisy a doporučení.
- Pravidelně kontrolujte výrobek na opotřebení a poškození.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Před použitím se ujistěte, že je die správně upevněno v lisu.
- Nikdy se nedotýkejte vyhazovacího pinu, pokud je die v aktivním režimu.
- Používejte ochranné brýle a rukavice, abyste ochránili oči a ruce před případnými úlomky nebo kovovými částmi.
- Při kalibraci nábojnic dbejte na to, aby nedošlo k přetížení die.
- V případě jakýchkoliv abnormalit během používání okamžitě zastavte a zkontrolujte výrobek.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace die:

- Upevněte die do lisu pomocí zajišťovací matice. Ujistěte se, že je pevně zajištěno.
- Zkontrolujte, zda je vyhazovací pin správně umístěn a funkční.

### 2. Použití die:

- Vložte nábojnici do die a ujistěte se, že je správně umístěna.
- Pomalu a rovnoměrně stiskněte lis, dokud nebude nábojnice kalibrována.
- Po dokončení procesu vyjměte nábojnici z die.

### 3. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte všechny komponenty (vřetena, expandér, vyhazovací pin) na opotřebení.
- Pokud je to nutné, vyměňte opotřebované díly za nové originální komponenty.

## Pokyny pro likvidaci

- Po skončení životnosti výrobku jej zlikvidujte podle místních předpisů o odpadech.
- Pokud je výrobek poškozen nebo nefunkční, zlikvidujte ho tak, aby nemohl být zneužit.

## Kontakt pro další podporu

Pro další informace a podporu se obraťte na svého prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici číslo článku pro rychlou identifikaci produktu.

Děkujeme za vaši pozornost a přejeme vám bezpečné a úspěšné používání vašeho Full Length Die 7/8 a Full Length Die 6,5x57.